

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...  
**Herausgeber:** Kanton Bern  
**Band:** - (1908)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

|   | Seite |  | Seite |
|---|-------|--|-------|
| <b>Regierungspräsidium.</b>                                   |       | <b>Forstdirektion.</b>   |       |
| Volksentscheide . . . . .                                     | 1     | Forstwesen:  |       |
| Vertretung in den eidgenössischen Räten . . . . .             | 2     | I. Zentralverwaltung . . . . .                                 | 107   |
| Grosser Rat . . . . .   | 2     | II. Allgemeine Verwaltung:                                     |       |
| Regierungsrat . . . . .                                       | 4     | Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung . . . . .   | 108   |
| Bezirksbeamte . . . . .                                       | 4     | Forstkurse . . . . .   | 108   |
| Staatskanzlei . . . . .                                       | 4     | III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahr:                          |       |
| Staatsarchiv . . . . .  | 4     | Witterungserscheinungen . . . . .                              | 109   |
|   |       | IV. Staatswaldungen:   |       |
| <b>Direktion des Kirchenwesens.</b>                           |       | 1. Arealverhältnisse . . . . .                                 | 114   |
| I. Gesetzgebung . . . . .                                     | 5     | 2. Holzernte . . . . .   | 116   |
| II. Verwaltung:   |       | 3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . . | 118   |
| A. Reformierte Kirche . . . . .                               | 5     | 4. Kulturbetrieb des Staates 1908 . . . . .                    | 119   |
| B. Römisch-katholische Kirche . . . . .                       | 7     | 5. Wegbauten . . . . .   | 120   |
| C. Christkatholische Kirche . . . . .                         | 8     | V. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro                |       |
|   |       | 1907/08 für die Gemeinde- und Korporations-                    |       |
| <b>Direktion des Unterrichtswesens.</b>                       |       | waldungen . . . . .  | 121   |
| I. Allgemeines . . . . .                                      | 9     | Jagd, Fischerei und Bergbau:                                   |       |
| II. Primarschulen . . . . .                                   | 13    | A. Jagd . . . . .  | 123   |
| III. Mittelschulen . . . . .                                  | 52    | B. Fischerei . . . . .   | 125   |
| IV. Hochschule . . . . .                                      | 53    | C. Bergbau . . . . .   | 126   |
| V. Kunst . . . . .  | 57    |  |       |
| Statistische Mitteilungen . . . . .                           | 63    | <b>Finanzdirektion.</b>  |       |
| Auszug aus der Staatsrechnung pro 1908 betreffend die Ein-    |       | A. Gesetzgebung . . . . .                                      | 127   |
| nahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichts-            |       | B. Verwaltung:   |       |
| wesens . . . . .  | 64    | I. Direktionsbureau . . . . .                                  | 127   |
|   |       | II. Kantonsbuchhalterei . . . . .                              | 128   |
| <b>Direktion des Armenwesens.</b>                             |       | III. Kantonalbank . . . . .                                    | 131   |
| I. Teil (für das Jahr 1908):                                  |       | IV. Hypothekarkasse . . . . .                                  | 132   |
| I. Allgemeines . . . . .                                      | 65    | A. Hypothekarkasse . . . . .                                   | 133   |
| II. Örtliche Armenpflege . . . . .                            | 67    | B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen . . . . .   | 136   |
| III. Auswärtige Armenpflege . . . . .                         | 68    | V. Steuerverwaltung . . . . .                                  | 139   |
| IV. Besondere Unterstützungen:                                |       | VI. Salzhandlung . . . . .                                     | 145   |
| 1. Berufsstipendien . . . . .                                 | 70    | VII. Domänenverwaltung . . . . .                               | 146   |
| 2. Verpflegung kranker Kantonsfremder . . . . .               | 70    |  |       |
| 3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .      | 70    | <b>Justizdirektion.</b>  |       |
| 4. Unterstützung bei Schaden durch Naturereignisse . . . . .  | 71    | I. Allgemeiner Teil:   |       |
| 5. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .                   | 71    | A. Postulate und Motionen . . . . .                            | 151   |
| II. Teil (für das Jahr 1907):                                 |       | B. Gesetzgebungswesen . . . . .                                | 151   |
| Naturalverpflegung . . . . .                                  | 71    | II. Besonderer Teil:   |       |
| Armenanstalten:   |       | Wahlen . . . . .   | 152   |
| A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .                   | 72    | Aufsicht über öffentliche Beamte . . . . .                     | 153   |
| B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten . . . . .   | 74    | Notariatswesen . . . . .                                       | 155   |
| C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten . . . . . | 76    | Fertigungs- und Grundbuchwesen . . . . .                       | 156   |
| Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armen-        |       | Vormundschaftswesen . . . . .                                  | 157   |
| pflege im Jahre 1907 . . . . .                                | 79    | Bürgerrechtsentlassungen . . . . .                             | 160   |
| Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der        |       | Handelsregister . . . . .                                      | 160   |
| bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des                |       | Administrativstreitigkeiten betreffend öffentliche Lei-        |       |
| Ertrages im Jahre 1907 . . . . .                              | 103   | stungen und Kompetenzkonflikte . . . . .                       | 160   |
|   |       | Legate und Schenkungen . . . . .                               | 161   |
|   |       | Verschiedene Geschäfte . . . . .                               | 161   |



|   | Seite |  | Seite |
|---|-------|--|-------|
| <b>Militärdirektion.</b>  |       | <b>II. Vermessungswesen.</b>   |       |
| I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen . . . . .                 | 163   | A. Gesetze, Verordnungen und Instruktionen . . . . .   | 222   |
| II. Personelles . . . . .   | 163   | B. Stand des eidgenössischen Kartenwerkes im Kanton Bern . . . . .   | 222   |
| III. Geschäftsverwaltung . . . . .  | 163   | C. Vorarbeiten für den Kataster:   |       |
| IV. Rekrutierung . . . . .  | 164   | Triangulationen . . . . .  | 222   |
| V. Wehrpflicht . . . . .  | 167   | Bereinigung und Vermarkung der Gemeindegrenzen . . . . .   | 222   |
| VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflichtigen (Auszug und Landwehr) . . . . . | 167   | D. Parzellarvermessungen . . . . .   | 222   |
| VII. Rapport über die landsturmpflichtige Mannschaft auf 1. Januar 1909 . . . . .   | 173   | Probevermessungen im Oberland . . . . .  | 222   |
| VIII. Instruktion:  |       | Vermessungsarbeiten in den zur Anhandnahme der Vermessung aufgeforderten Amtsbezirken . . . . .                    | 222   |
| 1. Militärischer Vorunterricht . . . . .  | 174   | Übersicht des Standes der Vermessungsarbeiten in den verschiedenen Amtsbezirken . . . . .                          | 223   |
| 2. Rekrutenschulen . . . . .  | 174   | Vermessungsarbeiten im Jura . . . . .  | 223   |
| 3. Wiederholungskurse . . . . .   | 174   | E. Kantonsgrenzen . . . . .  | 223   |
| IX. Inspektionen . . . . .  | 175   |  |       |
| X. Schiesswesen . . . . .   | 175   | <b>III. Eisenbahnwesen.</b>  |       |
| XI. Zeughausverwaltung:   |       | A. Allgemeines . . . . .   | 224   |
| I. Personal . . . . .   | 175   | B. Fahrplanwesen . . . . .   | 224   |
| II. Werkstätten . . . . .   | 176   | C. Eisenbahnen im Bau . . . . .  | 224   |
| III. Kriegsmaterial . . . . .   | 176   | D. Eisenbahnen im Betrieb . . . . .  | 226   |
| XII. Kriegskommissariat:  |       | E. Projektirte Bahnen . . . . .  | 229   |
| A. Personal . . . . .   | 177   | F. Konzessionen . . . . .  | 229   |
| B. Geschäftskontrolle . . . . .   | 177   |  |       |
| C. Werkstätten und Magazine im Zeughaus Bern . . . . .                              | 177   | <i>Statistische Tabellen der bernischen Eisenbahnen.</i>   |       |
| D. Bekleidung und Ausrüstung:   |       | Tabelle 1: Stand der Aktienbeteiligung des Staates beim Bau von Eisenbahnlinien auf Ende 1907 . . . . .            | 232   |
| 1. Bekleidung und Ausrüstung in Händen der Mannschaft . . . . .                     | 178   | " 2: Betriebseinnahmen pro 1907 . . . . .  | 234   |
| 2. Bekleidungs- und Ausrüstungsreserve . . . . .                                    | 178   | " 3: Betriebsausgaben pro 1907 . . . . .   | 236   |
| 3. Neue Kleider etc., Rekrutenausrüstung und Ersatzkleider . . . . .                | 179   | " 4: Gewinn- und Verlustrechnung pro 1907 . . . . .  | 238   |
| 4. Verschiedene Werkstattearbeiten . . . . .  | 180   | " 5: Einnahmenüberschuss und Reinertrag der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1907 . . . . .                         | 240   |
| E. Rechnungswesen:  |       |  |       |
| 1. Militärsteuer . . . . .  | 180   | <b>Polizeidirektion.</b>   |       |
| 2. Pensionen . . . . .  | 180   | Gesetzgebung . . . . .   | 241   |
| 3. Militärbussen . . . . .  | 181   | Verwaltung:  |       |
| 4. Betriebsrechnung des Konfektionsgeschäftes . . . . .                             | 181   | Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .  | 241   |
| 5. Verschiedenes . . . . .  | 181   | Polizeikorps . . . . .   | 243   |
| F. Kasernenverwaltung . . . . .   | 182   | Gefängniswesen:  |       |
| G. Fuhrwesen und Einquartierungen . . . . .   | 182   | I. Gefängniskommission . . . . .   | 244   |
|   |       | II. Patronatskommission . . . . .  | 244   |
| <b>Sanitätsdirektion.</b>   |       | III. Gefängnisinspektorat . . . . .  | 244   |
| I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen . . . . .                    | 183   | IV. Arbeitsanstalten . . . . .   | 244   |
| II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden:               |       | V. Die Zucht- und Korrektionshäuser . . . . .  | 246   |
| Sanitätskollegium . . . . .   | 183   | VI. Trachselwald, Zwangserziehungsanstalt . . . . .  | 248   |
| III. Stand der Medizinalpersonen . . . . .  | 184   | VII. Die Bezirksgefängnisse . . . . .  | 250   |
| IV. Epidemische Krankheiten . . . . .   | 184   | Strafvollzug . . . . .   | 250   |
| V. Krankenanstalten:  |       | Strafnachlassgesuche . . . . .   | 250   |
| A. Bezirkskrankenanstalten . . . . .  | 187   | Bundesstrafrechtliche Fälle . . . . .  | 250   |
| B. Kantonales Frauenspital . . . . .  | 191   | Fremdenpolizei und Heimschaffungen . . . . .   | 251   |
| C. Irrenanstalten . . . . .   | 198   | Bürgerrechtsaufnahmen . . . . .  | 252   |
| D. Inselspital und Ausserkrankenhaus . . . . .                                      | 201   | Zivilstandswesen . . . . .   | 253   |
|   |       | Auswanderungswesen . . . . .   | 255   |
| <b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>  |       | Hausierwesen . . . . .   | 255   |
| <i>I. Bauwesen.</i>   |       | Stellenvermittlungswesen . . . . .   | 255   |
| A. Organisation und Verwaltung . . . . .  | 203   | Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .   | 255   |
| B. Gesetzgebung . . . . .   | 204   | Auslieferungen . . . . .   | 255   |
| C. Hochbau:   |       | Vermischte Fälle . . . . .   | 257   |
| 1. Neu- und Umbauten des Staates . . . . .  | 205   |  |       |
| 2. Neue Projektstudien . . . . .  | 208   | <b>Direktion des Innern.</b>   |       |
| 3. Unterhalt der Staatsgebäude . . . . .  | 209   | I. Verwaltung . . . . .  | 259   |
| 4. Hochbaupolizei . . . . .   | 210   | II. Handel und Gewerbe:  |       |
| D. Strassen- und Brückenbau:  |       | A. Allgemeines . . . . .   | 259   |
| 1. Neubauten und Korrekturen . . . . .  | 210   | B. Lehrlingswesen . . . . .  | 262   |
| 2. Unterhalt . . . . .  | 213   | C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen . . . . .   | 268   |
| E. Wasserbau . . . . .  | 215   | D. Hauswirtschaftliches Bildungswesen . . . . .  | 275   |
| F. Wasserrechtswesen . . . . .  | 218   | E. Vollziehung des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze . . . . .                                 | 276   |
| Stand der Verpflichtungen für Hoch-, Strassen- und Wasserbauten . . . . .           | 220   | F. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Arbeiterinnen vom 23. Februar 1908 . . . . .                          | 277   |
| Vorschussrechnung . . . . .   | 220   | G. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen . . . . . | 278   |

|  | Seite |   | Seite |
|--|-------|---|-------|
| H. Mass und Gewicht . . . . .  | 278   | 9. und 10. Schafräude. — Schafpocken . . . . .  | 322   |
| J. Marktwesen . . . . .  | 278   | 11. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine<br>viehseuchenpolizeiliche Anordnungen . . . . .  | 322   |
| K. Feuerwehrwesen und Feuerpolizei . . . . .   | 279   | 12. Viehentschädigungskasse . . . . .   | 324   |
| L. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen . . . . .  | 279   | 13. Pferdescheinkasse . . . . .   | 324   |
| M. Bergführerwesen und Fremdenverkehr . . . . .  | 280   | 14. Zusammenstellung der im Jahre 1908 an die<br>Amtsschaffnereien abgegebenen Gesundheits-<br>scheine für Rindvieh, Kleinvieh und Tiere des<br>Pferdegeschlechts . . . . . | 325   |
| III. Versicherungswesen . . . . .  | 280   | VIII. Viehversicherung . . . . .  | 326   |
| IV. Verkehrswesen . . . . .  | 281   |   |       |
| V. Wirtschaftswesen . . . . .  | 281   |   |       |
| VI. Kleinhandel mit geistigen Getränken . . . . .  | 282   |   |       |
| VII. Lebensmittelpolizei . . . . .   | 284   |   |       |
| VIII. Verwendung des Alkoholzehntels:  |       | <b>Obergericht.</b>   |       |
| A. Allgemeines . . . . .   | 290   | I. Obergericht . . . . .  | 329   |
| B. Hebung der Volksernährung und Förderung der<br>Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen . . . . . | 290   | A. Assisen . . . . .  | 332   |
| IX. Statistisches Bureau . . . . .   | 291   | B. Staatsanwaltschaft . . . . .   | 332   |
| X. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern . . . . .  | 293   | C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter . . . . .   | 333   |
|  |       | D. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .  | 334   |
|  |       | E. Fürsprecher . . . . .  | 334   |
|  |       | F. Kompetenzstreitigkeiten . . . . .  | 334   |
|  |       | G. Vermischtes . . . . .  | 334   |
| <b>Direktion des Gemeindewesens.</b>   |       | II. Appellations- und Kassationshof:  |       |
| I. Gesetzgebung . . . . .  | 295   | 1. Zivilstreitigkeiten . . . . .  | 335   |
| II. Bestand der Gemeinden . . . . .  | 295   | 2. Justizgeschäfte . . . . .  | 335   |
| III. Organisation und Verwaltung . . . . .   | 296   | 3. Strafsachen . . . . .  | 335   |
| IV. Verwaltungsrechtliche Entscheidungen . . . . .   | 296   | III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . . . . .  | 335   |
| V. Oberaufsicht über das Gemeindewesen . . . . .   | 301   | IV. Anklage- und Polizeikammer . . . . .  | 335   |
| VI. Rechnungswesen der Gemeinden . . . . .   | 303   | V. Kriminalkammer . . . . .   | 336   |
|  |       | VI. Untere Gerichtsbehörden . . . . .   | 339   |
|  |       | VII. Gewerbegerichte . . . . .  | 340   |
| <b>Direktion der Landwirtschaft.</b>   |       |   |       |
| I. Personelles . . . . .   | 305   | <b>Bericht des Generalprokurators über den Zustand der<br/>Strafrechtspflege im Jahre 1908.</b>   |       |
| II. Gesetzgebung . . . . .   | 305   | I. Personal der Beamten . . . . .   | 347   |
| III. Landwirtschaft im allgemeinen . . . . .   | 306   | II. Gerichtliche Polizei . . . . .  | 347   |
| IV. Landwirtschaftliches Meliorationswesen . . . . .   | 308   | III. Präliminarverfahren und Voruntersuchungen . . . . .  | 348   |
| V. Fachschulen . . . . .   | 313   | IV. Erstinstanzliche Gerichte . . . . .   | 348   |
| VI. Tierzucht . . . . .  | 314   | V. Einzelne Amtsbezirke . . . . .   | 349   |
| VII. Viehseuchenpolizei:   |       | VI. Strafvollzug . . . . .  | 349   |
| 1. Schlachtvieh-Import . . . . .   | 318   | VII. Staatsanwaltschaft . . . . .   | 350   |
| 2. Nutzvieh-Einfuhr . . . . .  | 319   | VIII. Anklagekammer . . . . .   | 350   |
| 3. Rauschbrand . . . . .   | 319   | IX. Polizeikammer . . . . .   | 350   |
| 4. Milzbrand . . . . .   | 321   | X. Assisen . . . . .  | 350   |
| 5. Maul- und Klauenseuche . . . . .  | 321   |   |       |
| 6. Rotz . . . . .  | 321   |   |       |
| 7. Wut . . . . .   | 321   |   |       |
| 8. Schweinerotlauf und Schweineseuche . . . . .  | 322   |   |       |